# 麥樂倫案調查委員會將作出全面性調查並向大衆公佈眞相包括執法者是否有瀆職

麥樂倫案調查委員會，將對該案作出「全面性」調查，並向大家公佈調查結果，包括執法者方面有否瀆職。

委員會律師尼力根昨日在該會第一次聆訊中，作出上述表示。該項爲時約二十分鐘的聆訊于昨晨十時許假立法局會議廳進行，由該案調查專員楊鐵樑主持。

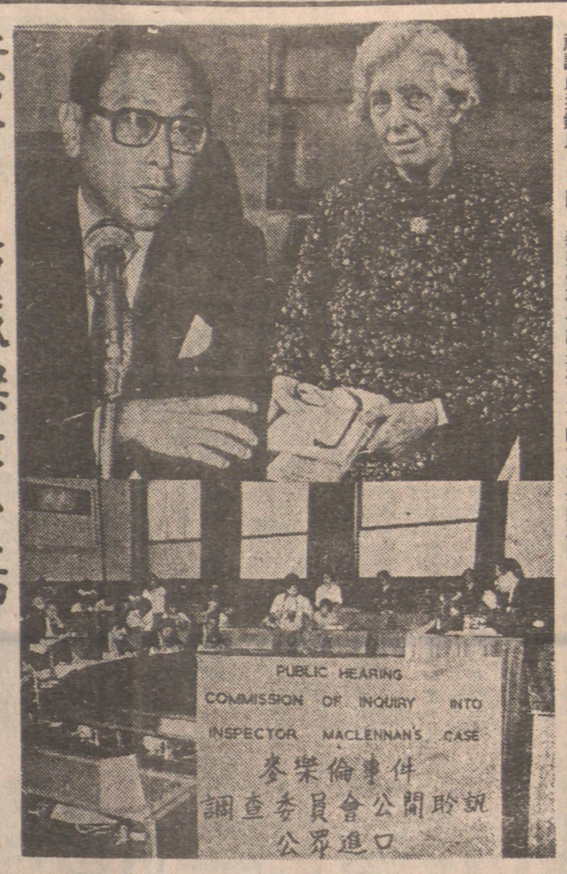
代表麥樂倫雙親的英國御用大律師施格魯，將于本月底抵港，出席八月五日及以後的聆訊，首名證人將于八月五日聆訊中作供。

昨日出席聆訊的，包括代表麥樂倫雙親的夏里遜律師，代表警方的御用大律師何治及代表特別調查組的布卡利大律師，曾爲該事奔走的市政局議員葉錫恩亦出席旁聽。

外籍督察麥樂倫於一月十五日在何文田山道警察寓所被發現胸部中五槍斃命，死因裁判裁定死於不明，警方特別調查組成員原擬當日拘捕他控以同性戀罪名。

## 麥樂倫案調查委會公開聆訊

上左：主持麥樂倫事件調查委員會公開聆訊的按察司楊鐵樑。上右：列席旁聽的市政局議員葉錫恩。下圖：麥樂倫事件調查委員會昨首次公開聆訊。圖下角爲公開聆訊入口指示牌。




# 按察司楊鐵樑昨宣佈押候八月五日續訊首名証人上庭作供

按察司楊鐵樑宣佈將案押候八月五日續訊，地點改爲最高法院，到時首名證人將上庭作供。

在一篇新聞稿中，夏理遜透露施氏已安排一名倫敦律師前往蘇格蘭，請示麥樂倫雙親，因爲他們年老體弱，不能往倫敦會晤代表律師。

任職法律援助處的夏氏說：麥樂倫案研訊期間，他會暫離工作崗位，協助施格魯。

他說：由于情況特殊，麥氏雙親法律代表費用將由港府支付。

尼力根陳述調查目的，是爲了向本港市民証實麥樂倫案執法方面是嚴正推行，若果有不正當的地方，則這次調查亦會把不當之處向公衆公佈，不過這調查純屬搜索性，並非審判。

他陳述委員會調查範圍，是全面性調查麥樂倫事件，但不包括研討本港的同性戀法例，他並呼籲有關人士接觸調查委員會提供証據。

在昨日聆訊中代表麥倫雙親的夏理遜律師表示：有關方面已在英國聘得御用大律師施格魯代表麥樂倫雙親，施氏正在英處理一宗複雜的刑事審訊，將于本月卅一日才抵港。有關資料輯成文件供施氏參閱。

## 港聞

# 中醫刊登廣告法例有所管制

## 庸醫治眼疾 官吏議規條

律政司祈理士昨日在立法局會議席上指出，中醫係禁止刊登廣告，表示替人醫治不良醫藥廣告條例內所列明之疾病。

祈氏是在答覆非官守議員方心讓醫生的問題時，作上述表示。

方心讓議員問：請問政府，對於「庸醫」冒充正式中醫所刊登的不良廣告，究竟可以採取甚麼有效措施予以管制，以免市民誤信其言。

祈氏又指出，中醫亦禁止刊登廣告，聲稱其本人具備資格，能夠或願意醫治眼疾。

但他表示，醫生註冊條例承認華籍人士有權用純中國方法行醫或替人施手術。

他指出，但除對他們可用之字眼外，有關中醫領牌或註冊考試，或其他方面的管制，法例並無規定。


溫哥華
鴻基建築企業公司
NGB CONSTRUCTION CO. LTD
#207-539 Main St. Van
唐人埠緬街 539號 207室
688-3516
造建工程宜意 屋木款証滿 新土貸保靠 間暖理可 格保辦可 庫屋客誠 土房代忠
商店住宅 翻新油漆 土庫車房 櫃台新裝 免費估價
馬和裝修
電話：253-4887
（粵·台山·國、英語）
LAWSON OATES
ON BROADWAY (1978) LTD.
1235 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6H 1G8
Dodge CHRYSLER Dodge Trucks
黃錦礼 SIDNEY WONG
本公司誠聘黃錦礼君爲華人營業代表，專誠爲華友服務，黃君服務汽車行業數十年經驗丰富，凡有关买卖汽車事宜，請駕臨本公司或电話與黃君接洽
电話 736-5521 325-6290
通利裝修
Tony Construction
電話：591-6260 876-7204
土木工程 翻新舊屋 土庫間格 陽台車房 內外油漆 價錢老實 免費估價
LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.
舖花蓮月
Bus:.872-4124 Res.:434-1423
常備週年生花 接造結婚花球 各樣花牌花圈 特款樓花樣花 價錢平藝術高 歡迎僑胞惠顧 免費送到府上 代理處：片打街東一二一號 芸生
廠麵華南
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone:253-4558 V6A 1L8
各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎
金星美術裝飾工程公司
Golden Star Arts Decoration Engineering Co.
4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4
承製宮殿裝飾藝術
天花板·滿柱·橫坊·壁畫·圓拱門·樹風·九龍璧·花牆浮刻等·及各類美術裝飾設計工程。
歡迎各地酒樓、飯店，來函聯系。
電話：（六〇四）八七三一四〇七三
何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C
681-5848 879-5506
新型彩色黑房 放大八折優待 結婚喜照奉送大相 特價九折非林冲晒 影相射印每張30仙 護照快相即影即有 平靚又快歡迎惠顧 一日起貨
Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理 汽車保險·房屋樓宇 商業等各項燕梳
公平妥當 專人指導 歡迎垂詢
逢星期一休息
元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STOI
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052
馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切鷄 美味柱花腸 鮮明肉類 承接金猪
通用電器行
742 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER, B. C.
PHONE: 254-7939 255-7431
大批新款新型坐地麻雀燈，特價出售。推出新款新型坐地麻雀燈，特價出售。
專修洗衣機，洗碗機，電爐等，有經驗技師。
廉價工程精良。
電話：二五五·七四三壹。
文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605
本店常備四季鮮花 盆栽樹木 新型設計 結婚花球 花籃衿花 花圈花牌 僑胞光顧 無任歡迎
榮僑花舖
無僑花花結新盆四本 任胞圈籃婚型栽季店 歡光花襟花設樹鮮常 迎顧牌花球計木花僑
683-5124
雲埠 喜士定東街 三七一號
Geo. Louie
呂頌韶主理
住宅 255-9675
Louie's Florist 371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3
利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號 電話：六八四·一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息
冷氣開放 歡迎光顧 驅蟲滅鼠 豐儉隨意 小宴最靚 用料最新 正宗粵菜 名厨烹飪 服務周到
納偉旅行社
無遠弗屆·無微不至
Love & White Travel
大華 加拿大 溫哥華
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
電話：(604)689-0501
中國旅遊觀光團 $2630
* 暢遊廣州，北京，上海，無錫，杭州，南京，桂林，南寧，昆明，成都，重慶，長沙，鄭州，洛陽，西安，哈爾濱，長春，瀋陽，撫順，青島，濟南等地。
* 全程連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
* 機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程。
* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
* 出發日期：5月30日，6月27日7月25日8月29日，9月17日，10月12日，10月31日，11月19日，
廣州旅遊探親團 $1,599
* 暢遊廣州，佛山，從化，星湖或七星岩等地。
* 全程連香港12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
* 機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程。
* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
* 出發日期：5月21日，7月23日，11月26日，
歐洲旅遊團 $1,599
* 暢遊倫敦，巴黎，琉森，法蘭克福，荷京及比京。
* 全程12天，華人領隊，一流酒店，包早午晚餐。
* 亦有18天及24天之旅程，前往更多之城市。
* 可提前出發，可延期回程，需30天訂位。
* 出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。
美國西岸巴士旅遊團 $,258
* 華人領隊，全程十天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華客車。
* 住宿一流酒店，包各名勝地區與遊樂場之入場券及醫藥保險。
* 暢遊迪斯尼樂園，諾氏農莊樂園，環球片場，加州首都，羅省，聖地牙哥動物園與海洋公園，三藩市唐人街及各名勝地區。
* 上列$258爲五人同房小童之價錢，其他價錢分列如下：四人房$295三人房$305雙人房$335(12歲以下小童減收$20)
* 出發日期：7月5日，7月19日，8月16日，12月20日。
此外尚有各款巴士旅遊團，暢遊兩大賭場，迪斯尼樂園，黃石公園鹽湖，大峽谷，佛羅尼達州迪斯尼世界等地，歡迎查詢。
加拿大洛磯山脈旅遊團 $,289
* 專人領隊，全程七天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華客車。
* 住宿一流酒店，包各名勝地區之入場券。
* 暢遊嘉隆娜，阿根拿根菓園地帶，露意絲湖，賓夫，琉璃山，哥倫比亞大冰川，喀士柏，黃頭公路，金碌市，地獄門等地。
* 旅遊費用：雙人房$289 三人房$289 單人房$389
* 出發日期：逢星期日出發（由六月一日起至九月十八日止）。
此外尚有各款巴士旅遊團，暢遊本省海岸，離島，域多利，阿根拿根菓園地帶及橫貫加拿大東西岸各埠，歡迎查詢。
迪斯尼樂園旅遊團 $249
* 全程五日五晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
* 包迪斯尼樂園一天的入場及十一款遊玩券。
* 上列$249爲四人同房小童之費用，其他費用如下：四人房$299三人房$309雙人房$329（十二歲以下小童減收$50）
* 出發日期：逢星期三出發（由五月七日起至十二日廿四日止）
賭城旅遊團 李耀 $,189 拉斯維加 $,199
* 全程三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
* 奉送各款贈券價值超過$100。
* 出發日期：逢星期四（三晚）及星期日（四晚）出發。
美加各埠來回機票特平
宛尼辟$138多倫多$222滬太華$228滿地可$244
三藩市$134羅 省$163芝加哥$189紐 約$249
周愛禮 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.
明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van. 715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五·四二五一
加拿大
司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595
代理 各種香煙 蔴糖發行
大小光顧一律歡迎 一二九號奇化街 近緬街西邊 牛個街口
Pender Roofing
4772緬街
電話：872-7059
承接修理天面專家
栢油石仔天面，木板屋頂，橫水槽及排水管，排水瓦，保證滿意，請隨時電話洽。
永明（加拿大）有限公司
加拿大B.C.省雲高華喜士定東街七百五十六號
電話：（六〇四）二五五-三一八七·二五五-三一八八
756 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER B. C.
PHONE (604)255-3187, 255-3188
膠品特價週
由即日起至一九八〇年八月八日止
VINYL (P·V·C·)天地蓋熨金透明膠盒
每千個計
1"×2¼"×3 3/4" $188·88 1¼"×5½"×4½" $308·88
1¼"×7½"×5½" $419·88 1½"×9"×6½" $538·88
2"×10"×8" $638·88 2½"×8"×7" $678·88
2"×3½"名貴熨金膠名片（咭片）（顏色任揀）每百張$49·88
12"×18"餐牌或文件加封膠套 每百張$99·88
2½"×4½"證件咭加封透明膠套 每十張 $9·88
3¾"×9" 雕刻膠片名牌（中英文均可）每個$9·88
8¾"×11¼"膠皮部面（顏色任揀，最佳做餐牌套）每百套$68·88
加拿大賽路銀行
溫哥華埠緬街四百號
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240
賽路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。
賽路銀行房屋按揭，貸款額可高至十萬元，年期可分二十五年沿期或定期，任君選擇。
本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。
華務經理 馬錦華啓